

SUNDAY, AUGUST 29, 2021

TONE 1

10th Sunday after Pentecost / The Beheading of the Holy Glorious Prophet, Forerunner, and Baptist, John

"Lord I Call..." Tone 1

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Reader chants the remainder of Psalm 140 etc. from the Vesper book, then:

STICHERA

V. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name! Tone 1*

Accept our evening prayers, O holy Lord!

Grant us remission of sins,//

for You alone have manifested the Resurrection to the world.

V. (9) *The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.*

Encircle sion

and surround her, O people!

Give glory in her to the One Who rose from the dead!

For He is our God,//

Who has delivered us from our transgressions!

V. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Come, O people,

let us hymn and fall down before Christ,

glorifying His Resurrection from the dead!

For He is our God,//

Who has delivered the world from the Enemy's deceit!

V. (7) *Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

Be glad, O heavens!

Sound trumpets, O foundations of the earth!

Sing in gladness, O mountains!

Behold Emmanuel has nailed our sins to the Cross!

Granting life, He has slain death.//

He has resurrected Adam as the Lover of man.

V. (6) *If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

Let us praise Him Who voluntarily was crucified in the flesh for our sake.
He suffered, was buried, but rose from the dead.
By orthodoxy confirm Your Church, O Christ. //
Grant peace for our life as the gracious Lover of mankind.

V. (5) *For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

We stand before Your life-bearing tomb unworthily, O Christ God,
offering glory to Your ineffable compassion.
You have accepted the Cross and death, O sinless One //
to grant Resurrection to the world as the Lover of mankind.

V. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

Tone 6 During the celebration of shameless Herod's birthday,
the terms of the oath to the wanton dancer were fulfilled,
for the Baptist's head was cut off and carried like food on a platter
in the presence of those reclining at the loathsome banquet.
Truly they feasted on wickedness and murder.
But let us bless the Forerunner as is his due, //
and honor him as the greatest born of women!

V. (3) *For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

The dance of the devil's disciple
was rewarded with your head, O Forerunner.
Oh, banquet of blood!
Would that you had never sworn, deceitful Herod!
Better that you lie than shed righteous blood!
But let us bless the Baptist as is his due, //
and honor him as the greatest born of women!

V. (2) *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

In demonic love and fiery passion, O Herod,
you condemned him who reprov'd your adultery.
For the sake of an oath to a dancing girl,
you delivered his holy head to that Jezebel.
Woe to you! How did you dare such murder?
Why was the wanton dancer not consumed by fire?
But let us bless the Baptist as is his due, //
and honor him as the greatest born of women!

V. (1) *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

Again Herodias raves with raging lust.
Oh, dance of deceit and feast of murder!
The Baptist is beheaded, and Herod is troubled.//
Through the prayers of Your Forerunner, O Lord, grant peace to our souls!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 During the celebration of shameless Herod's birthday,
the terms of the oath to the wanton dancer were fulfilled,
for the Baptist's head was cut off and carried like food on a platter
in the presence of those reclining at the loathsome banquet.
Truly they feasted on wickedness and murder.
But let us bless the Forerunner as is his due, //
and honor him as the greatest born of women!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 1 Let us praise the Virgin Mary!
The gate of heaven, the glory of the world!
The song of the angels, the beauty of the faithful!
She was born of man, yet gave birth to God!
She was revealed as the heaven, as the temple of the Godhead!
She destroyed the wall of enmity!
She commenced the peace; she opened the Kingdom!
Since she is our foundation of faith,
our defender is the Lord Whom she bore!
Courage! Courage! O People of God!
For Christ will destroy our enemies //
since He is all powerful.

SCRIPTURE READINGS

The Reading is from the Prophecy of Isaias. [40:1 and selection]

Thus says the Lord: Comfort, comfort my people, says God. Priests, speak to the heart of Jerusalem. Comfort her, because her humiliation has been completed; for her sin has been abolished, because she has received from the Lord's hand double for her sins. A voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make straight the paths of our God. Every valley will be filled and every mountain and hill made low; what is crooked will become straight, and the rough ways will be made smooth; and all flesh shall see the salvation of God. Go up onto a high mountain, you who bring good tidings to Sion; lift up your voice with strength, you who bring good tidings to Jerusalem. Lift it up, do not be afraid. I the Lord God, I, the God of Israel, will hearken and will not forsake them; but I will open rivers from the mountains and springs in the middle of plains. I will turn the wilderness into water meadows and the thirsty earth with water courses. Let the heavens rejoice from on high and let the clouds rain justice. Let the earth sprout and blossom with mercy and justice. Announce a voice of gladness to the end of the earth and let this be heard: Say that the Lord has delivered his servant Jacob. And if they thirst through deserts, he will bring water for them from a rock. Rejoice you barren who have never given birth, break out and shout, you who have never known birth pangs, for the children of the deserted are more than those of her who has a husband.

The Reading is from the Prophecy of Malachy. [3 & 4 and selection]

Thus says the Lord Almighty: See, I am sending my Angel, my messenger, before your face, who will prepare your way before you. And the Lord whom you seek will come to his temple. And who will endure the day of his entrance? And who will withstand at his appearing? Because he will enter like fire in a smelting furnace and like the lye of launderers. And he will come to you in judgement; and he will be a swift witness against the wicked and against adulteresses and against those swear falsely in his name and those who do not fear him, says the Lord Almighty. Because I am the Lord your God, and I have not changed and you, children of Jacob, have perverted the laws and not kept them. Therefore turn back to me and I will turn back to you, says the Lord Almighty. And all the nations will call you blessed and you will know that I am the Lord who discern between just and lawless on the day on which I make a peculiar possession of those who love me. Know then and remember the law of Moses my servant, as I gave him commandment on Horeb, to all Israel ordinances and judgements. And see, I will send you Elias the Thesbite, before the great and manifest day of the Lord comes; he will turn again the heart of father to son and of a man to his neighbour, lest when I come I smite the earth grievously, says the Lord Almighty, God the Holy One of Israel.

The Reading is from the Wisdom of Solomon. [4:7, selection, & 5:1-7]

A just man if he comes to his end will be at rest. A just man who dies will condemn the ungodly who are alive; for they will see the end of a just man and will not understand what they counselled concerning him. For the Lord will break the ungodly, render them voiceless and cast them headlong, and he will shake them from the foundations and they will be utterly worsted in sorrow, and their memory shall perish. They shall come with fear at the accounting of their sins, and their iniquities will convict them to their face. Then the just will stand with much boldness in the face of those who afflicted him and made his toils of no account. When they see this they will be troubled with great fear and will be amazed at the wonder of his salvation. For they will say as they repent and with anguish they will groan and say: Is this he whom we fools once made a laughing stock and a byword of reproach? We reckoned his life folly and his end dishonour. How has he been numbered among the children of God and his lot with the Saints? Therefore we have erred from the way of truth and the light of righteousness has not shone on us and the sun has not dawned on us. We have been filled with paths of lawlessness and destruction and journeyed through trackless paths, but have not known the way of the Lord.

APOSTICHA

Tone 1 We have been freed from sufferings
by Your suffering, O Christ.
We have been delivered from corruption
by Your Resurrection.//
O Lord, glory to You!

V. *The Lord is King; He is robed in majesty!*

Let creation rejoice!

Let the heavens be glad!

Let the nations clap their hands with gladness,

for Christ our Savior has nailed our sins to the Cross.

Slaying death, He has given life.//

He has resurrected fallen Adam as the Lover of man.

V. *For He has established the world, so that it shall never be moved.*

As King of heaven and earth,

You were voluntarily crucified in Your love for man.

Hell was angered when it met You below.

Adam rose seeing You, the Creator, under the earth.

O wonder! How has the Life of all tasted death?

You enlightened the world which cries://

O Lord, Who rose from the dead, glory to You!

V. *Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

The myrrhbearing women came with haste to Your tomb,
bearing myrrh and lamenting.

Not finding Your most pure body,

they learned from the angel of the new and glorious wonder.

They told the Apostles://

“The Lord is risen, granting the world great mercy.”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 8 O Forerunner of the Savior,

you rebuked kings so that they would not work iniquity;

but the frolicking of a lawless woman persuaded Herod to cut off your head.

Therefore we bless your name from the rising to the setting of the sun.

Since you stand with boldness before the Lord,//

earnestly entreat Him to save our souls!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 O unwedded Virgin,

who ineffably conceived God in the flesh,

O Mother of God most high,

accept the cries of your servants, O blameless One!

Grant cleansing of transgressions to all!//

Receive our prayers and pray to save our souls!

TROPARIA

Tone 1 When the stone had been sealed by the Jews,
while the soldiers were guarding Your most pure body,
You rose on the third day, O Savior,
granting life to the world.

The powers of heaven therefore cried to You, O Giver of Life:
“Glory to Your Resurrection, O Christ!
Glory to Your Kingdom!//
Glory to Your dispensation, O Lover of mankind!”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 2 The remembrance of the righteous is with praises
but to you, Forerunner, the testimony of the Lord will suffice,
for you were truly shown more venerable even than the prophets,
since you were found worthy to baptize in the streams the One proclaimed.
Therefore, striving on behalf of the Truth,
rejoicing you preached also to those in hell God manifested in the flesh //
who takes up the sin of the world and grants us great mercy.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 2 All beyond thought, all most glorious,
are your mysteries, O Theotokos.
Sealed in purity, preserved in virginity,
you were revealed to be the true Mother who gave birth to the True God.//
Entreat Him to save our souls.